

אשר ילכו בה

דאָס פֿירט

להאיר להם את הדרך

ערשיינט יעדען פרייטאג.

ארטאדאקסיש ארגאן פאר גאליציען.

ערשיינט יעדען פרייטאג

Kraków, dn. 20 marca 1931.

דיכט צינדען 5:35 מוצש'ק 6:49.

ב"ה קראקא, פרייטאג ויקרא ב' ניסן תרצ"א.

אדרעס פון רעד. און אדמ.: קראקא מיזלסא 4. טעל. 120 96. — Adres Red. i Adm.: Kraków, Mielska 4. Tel. 120-96.

ר. נחמני.

רבנות פראבלעמען.

III.

א רבנים-ראט מתוח צו זיין ביי רבנים סכסוכים און אמאל אויך צו זאגען זיין וואָג'ענשטיידען וואָרט. וואָלט געקענט א סך אויפטוען, טראטץ די שוועריגקייטען וואס וואלטען זיך איהם געשטעלט אין וועג אין אנפאנגס.

עס זענען פארהאן פיעל שטעדטלעך ווי עס איז בעצם קיין שום באדען נישט דא פאר קיין רבנות-מחלוקת. נישט מעהר די שטעדטלעך זענען אפט געטילט אין פערשיעדענע זיך בעקעמ-פענדע צדדים, וואס זוכען צו האבען ארום וואס צו פיהרען זייערע תקיפות-מחלוקת מאכט מען פון דער רבנות א מחלוקה.

די אמביציעזע צדדים ווילען בשום אופן נישט צולאזען אז יענער זאל האבען אויסגעפיהרט ס'איז פשוט ווייל דו זאגסט אזוי זאג איך קאפויר ווייל דו ווילסט דעם רב וויל איך יענעם רב. און נאר די מחלוקת פון די צדדים מאכט פונים רבנות א פראגע א מחלוקה. פיעל שטעדטלעך וואס וואלטען זיך גאנץ גוט געאיי-ניגט אויף א געוויסען רב וועלכער האט באמת די סימפאטיע פון דער שטאדט נאר נעוויסע היי-קעפ רייצען אויף דעם עולם, בלויז ווייל זיי ווילען נישט, יענע אדער יענער זאל האבען אויסגעפירט זיי קענען נישט דערלאזען צו קיין שלום ווייל יענער און נישט ער האט דעם רב אראפגעבראכט וכדומה. צוליבע אזעלכע אפט ריין פערזענליכע אמביציעס פערשוואכט מען דעם כבוד הרבנות אז מען נעמט צו ביי די רבנים די מעגליכקייט צו זיין ווירק-ליכע מנהיגי העדה, צווינגענדיג זיי פערנוצען זייער ענערגיע

אויף לאווררען צווישען די צדדים חנפ'ענען די בעה"ב וכדומה.

אנשטאט אפצוגעבען אלץ כוח אויף חזק הדת, חנוך כשרות א. ד. ג. זענען די רבנים גאר פערנומען מיט אויסזוכען מיטלען צו געווינען פאר זיך די רעדעלפיהרער וואס לאזען נישט בערוהיגען דאס שטעדטעל צוליבע זייער קרענקליכע אמביציעס.

אין פיעל ערטער וואלט מען די רבנים געהאלטען בכבוד מיט דרך ארץ ווי פארציטענס דער רב וואלט געקענט אזוי ארום משפיע זיין אויף דעם עולם צו פערשטארקען די געפיהלען פאר יודישקייט נאר וואס עטליכע "שעהנע יודען" דערלאזען עס נישט.

ווען אזא רבנים-ראט וואלט ביי אזעלכע רבנים שטריינג-קייטען געזאגט זיין דעצידירענד וואָרט וואָלטען די קהלה'שע קאָל-לעפעל זיך געזוכט אנדערע ענינים איבער וועלכע זיך ארום-צוקריעגען, צו לייגען דעם געגנער'ישען צד, נישט דערלאזען יענער זאל אויספיהרען, זיי וואָלטען שוין געפונען מיט וואָס צו בעפריידיגען זייערע שטענדיגע גלוסטענישען צו מחלוקת צו וויזען זייער תקופות א. ד. ג.

זיי וואלטען אָבער צוריה געלאזט דאס רבנות און נישט געמאכט פונים רבנות דעם שטענדיגען "תנור עכנאי" פון די יודישע שטעדטלעך.

היכלם סאמעט האפערושען

אוי טוך היטטען דעם גרעסטען אויסוואהל

צו ביליגע פרייזען

נאר ביי די אלט בעהאנטע פירמא

Kalman Reifelbaum, Kraków

Miodowa 13. — Tel. 111-76.

אלומיניום און עמיל געשיער

אויך אלערדיי הויז און היכע גערייטע

פארקויפט צו פאבריקס פרייזען

Hurtownia naczyń emaljowanych „METAL”

Schor i Ska, Dietlowska 58.

אזוי זעהט אים אונזער כלל-ישראל פאליטיק!

געווארען און די יודישע שלוחי צבור וואָלטען. טראָץ זייער נומערשער שוואַכקייט דאָך דערהערט געווארען. האט אבער די קללה פון פערזענליכע אמביציעזע פאליטי-קאנעריי זיך טיפֿ אַינגעגעסען אין די ביינער פון אונזערע אויסדערוויילטע און דער פירוד צוואַקסט זיך ערשט רעכט. עס איז נישט קיין לצנות ווען מען זעהט פאַראַוים די צייט אז יעדער יודישער דעפוטאט וועט זיך האבען זיין אייגענע שיטה זיין אייגענע שטאַלצע זעלבסטשטענדיגע פאָליטיק און אפילו זיין אייגענע „קאלא“ וויפֿעל יודישע דעפוטאטען אויפֿעל יודי-שע „קאלאס“.

עס האלט נאָך נישט דערבן אַבער דערווייל האָבען מיר נישט מעהר ווי פיער יודישע פאליטישע שיטות אין סיים. וואָס פאר א גערעטעניש?

מית האבען איין דעפ. הרב לעווין געוועהלט פון דער זעלבסטשטענדיגער אַרטאָדאָקסער ליסטע. יודישע דעפוטאטען פון דער סאַנאַציע אלס קאמפּענזאטען פאר די ארטאדאקסע שטימען אין די ערטער. ווי די אַרט. איז נישט געוועזען בכח אליין דורכצוברענגען מאָדאָטען, גאליצישע דעפ.ט. וואָס זענען טיילוויין אריין מיטן כוח פון דער סאנאַציע צוליבע עפעס א געהיימען פאקט מיט די פאליטיקער צון ב. ב. און דעפ. גרינבוים וועלכער האט יעצט צוליבע פערזענליכע אמביציע און צוליבע טאַקטישע חלוקי דעות מיט דער קאלא — געמאכט א סײַט בלאַק מיט די אוקראינער, ער וועט איצט אריין אין דער ק.נסטטוציע-קאמיסיע אלס פערטרעטער פון... די אוקרינער.

צי וואָלט וועלכער שונא ישראל געקענט אויסקלערען א גרעסער פירעניות פאר אונזער פאליטיק? ממאכט פשוט פון אויב ה״זק? ס׳איז כל רזאי ילעגו עלי. ביים אנהויב פון פארלא-מענטאריזם אין די לענדער ווי יודען וואַנען אין קאמפּאקטע מאסען, איז געוועזען א ויכוח צווישען יודען, צי מ׳זאל פיהרען א זעלבסטשטענדיגער יודישע פאליטיק אין גלות. נאר איידער אזא פאליטיקאנערי וואס מאכט אונז צו שאנד און שפּאַט וואלט אפשר טאקי גלייכער געוועזען איינצופאַקען. די שטאַלצע זעלבסט-שטענדיגע פאליטיק אונזערע ביז — ביז אונזערע פאליטיקער וועלען האבען אביסעל מעהר אחרות פארן כלל, אבסעל מעהר כלל-געוואויסטיין און וועלען אויפברענגען דעם מוט צו פיהרען א כלל ישראל פאליטיק.

עס ליגעט עפעס א מין קללה אויף די יודישע פאליטישע רעפּרעזענטאנטן אין פוילען. צוליעב שונא צום רעליגיעזען יודענ-טום אדער צוליעב קאָנקורענץ האט מען געברענגט דערצו אז די יודישע רעפּרעזענטאנטן איז געמינערט געוואָרען ביז צו א מינימום. מען האט פשוט נישט פערגיגען דאס רעליגיעזע יודענטום זאָל אויך האָבען א פערטרעטונג אין סיים און סענאט און מען האט זיך געלאזט אויפֿן וועג פון „גם לי גם לך לא יהי“.

דער רעזולטאט איז געוועזען א פאטאלער; אין קאנגרעס-פּוילען זענען געיועהלט געווארען פון יודישע ליסטעס אויב 2 אין א האלבען דעפוטאטען ווייל דער דריטער דעפ. פון לאדז איז אריין אין סיים מיט דער הילף פון דייטשע שטימען.

האט מען זיך אנפאנגט געטרייט דערמיט אז די מפלה וועט כאטש אונז צוריקברענגען די פאליטישע אחדות, צרות מא-כען קליג, און דער דורכפאל פון די יודען וועט ממילא אויך ויין א דורכפאל פון דער שנאת חנם און פערזענליכע מחלוקת פאליטיק.

אמת, דער נומערשער כח פון אזא קליינע פערטרעטונג ווי מיר יודען האבען אין איצטיגען סיים, איז א נישטיגער אבער ווען אונזערע דעפוטאטען זאָלען האבען אחרות צווישען ייך וואלטען זיי דאָך געקענט עפעס אויפטוען, מיט עטוואס לינדערן די יודישע נויט. די רעגיערונג האט א מאיאריטעט אין סיים און דארף נישט אנקומען צו די עטליכע יודישע שטימען ביים אדורכ-זעצען איהר ווילען. די רעגיערונג האט אבער אויך נישט קיין טענדענץ איינצורייסען מיט די יודען, זי האט גענוג אַפּאָזיציעס צווישען די פוילישע פאַרטייען און פאר דעם פרעסטיוז פון דער רעגיערונג איז עס וויכטיג צו ווייזען אז מען רייסט זיך גישט מיט די יודען. די עטליכע יודישע שטימען אין סיים שפיעלען נישט קיין ראָלע און האבען קיין בעדייטונג אבער די שטמע פון די דריי מיליאָן יודען אין פוילען האט נאָך א ווערט, א וואָ-גיגקייט.

ווען די יודישע דעפוטאטען מאַכען אחרות צווישען זיך — ס׳זענען נאך פארהאן יודישע כלל-פאָדערונגען אין וועלכע אלע יודען זאָנען אייניג צווישען זיך ווי שטייער-פערלייכטערונגען, לינדערונג פון דער זונטאָג-רוה גזירה, רעכט אויף ארבייט וכדומה — ווען פון די יודישע דעפ. רעדט ארויס איינהייטליך די שטים פון דריי מיליאָן יודען וואָלט די דאָזיגע שטים גאנץ זיכער דערהערט

רבי שמעון סופר זצ"ל

אדר תרמ"ג — אדר תרפ"א

שוין אלס יונגעראמן פון 21 יאָהר ווערט ער גערופען צו פערנעמען די חשובע רבנות-שטעלע אין דער אלטער קהלה מאטערסדארף וואס האט פון תמיד געהאט רבנים גדולי ישראל.

מ׳דערזעהלט אז דער חת"ס האָט אויף אים געזאגט גרויס נאָך איידער ער איז געקומען לאויר העולם.

ס׳איז געוועזען אין יאהר תקפ"א די מוטער די רבנות איז געוועזען מקשה לילד, אלע שטוב-מענשען זענען געוועזען זעהר בעזאָרגט און זענען שטארק צוגעטרעטען צום חת"ס ער זאל מתפלל זיין אויף צוצואוילען די געבורט. דער חת"ס האָט דאָן געענפערט וורח השמש ובא השמש אז ס׳ווערט געבוירען א צדיק מוז פריער אוועקגעהען א צדיק פון דעם עולם, ביום שמת רבה נולד רבא. וויל איך נישט צו יאָגען די פטירה פון א צדיק. מהאט ר׳ שמעון סופר פארדאָם געהאלטען פאר א קדוש מרחם אין אזעלכע איז אויך געוועזען די באציהונג פון די ארומיגע צו אים פול פיעטעט און יראת הכבוד.

אין יאהר תר"ך ווערט ער איינגעלאדען איבערצונעמען דאס קראקאווער רבנות וועלכעס ער האט פאר קיין פאל צוליעב זיין

רבי שמעון סופר איז חוץ זיין גדלות אין תורה אין קדושה — נאָך כמעט אלס קינד האָט ער שוין געשטימט אלס בקי אין פיעל שווערע ספרי קבלה — געוועזען אין פיעל הינזיכטען אַן עפאָכס מאכענדע פיגור.

ער איז געוועזען אַנאָלייטיגע רבנישע פערזענליכקייט ווי נײַטערפֿט עס כמעט נאר ביי פאַרצייטישע גדולים. א גאון און צדיק אנערקענט פון אלע גרויסע אין זיין צייט. איז ער געוועזען גלייכצייטיג אויך דער פאליטישער מנהיג פון יודען אין דער ערשטער אַרטאָדאָקסישער דעפוטאט אין עסטרייכישען פארלאמענט נאָך אין דער יונגענט האָט ער געצויגען אויף זיך די אויפמערקזאמקייט מיט זיין התמדה, גרויסער הבנה און שטאַרקער התבוננות, באלד האָט ער אויך גענומען שטען אין גאַנץ אונגאַרן מהאט געזעהען אז ער וועט אויסוואקסען א גדול בישראל א גרויסער תורה-אויטאריטעט.

וואס פאר א דעמאראליזאציע!

די איטאליענישע נאציאנאלע רעגירונג געט שרעמקע פאר פיעל קינדער האבען, די פראנצויזישע נאציאנאליסטען טראכטען עצות ווי אזוי צו פערמערען די געבורטען, ביי אונז אבער מהוט מען פונקט קאפיר.

דאס הייסט רעכט, כמתוקנים שבהם לא עשיתם מקולקלום שבהם עשיתם.

פסח הילפס-אהציע פאר די רוסישע יודען.

ס'איז ארויס אן אויפרוף צו די יודען אין דער גאנצער וועלט צו בעזארגען די רוסישע יודען מיט מצות צו שיקען די ערלויבטע 5 קילא מעהל-פעקלעך קיין סאוועט-רוסלאנד דער אויפרוף איז אונטערגעשריבען דורך הרב ר' חיים עוזר גרא-דזענסקי, דער "חפץ חיים" לובאוויטשער רבי, רב הכולל פון ענגלאנד הרב הערץ, הרב הכולל פון פראנקרייך לעווי, הרב מאיר הילדעסהיימער, פרעזידענט פון אג"י ר' יעקב ראנעהיים, באראן גינסבורג א. א. אזא 5 קילא פאקעט קאסט 10—12 זל.

אויך מיר גאליצישע יודען און ספעציעל קראקאווער יודען דארפן זיך בעטייליגען אין דער וויכטיגער און דרינגענדער הילפס-אקציע פאר רוסישע יודען ווי ס'דראהט אז צוליעב די גיירות און שווערע רדופות זאלען פיעל יודען, חלילה בלייבען אהן מצות אויף פסח.

ברכת מז"ט

לש"ב הב' המושלם אלכסנדר סענדער זעלטענרייך
בן הה"ג אב"ד דק"ק וואדאוויצע שליט"א לארשוי את בת
הה"צ ר' שלום אליעזר הלברשטאם שליט"א — תהי דרכו
בחיים צלחה תורה וגדולה יתאחדו על שלחנו לתפארת כל
ידידו ש"ב
משה ראפאפארט.

מעורר אינציאטאר ארגאניזאטאר און אויספירער פון די אלע אקציעס אויף אבצושלאגען די אטאקעס פון די משכילים רעפאר-מאטארען.

א גרויסער עניו און גאנץ בעשיידען דא ווי ס'האט זיך געהאנדעלט אין זיין כבוד — איז ער אבער געוועזען א אמת'ער קעמפער א קנאי בן קנאי ווי ס'האט זיך געהאנדעלט אין כבוד שמים.

תרל"ח האט זיך געזאָלט אין לעמבערג גרינדען א „שומר ישראל" ארגאניזאציע מיט'ן צוועק — ווי ר' שמעון סופר דריקט זיך אויס — „ליסד בתי מדרשים לרבנים כופרים בתורה". האָט ר' שמעון סופר ארויסגעגעבען כרוזים נישט טייל צו נעמען אין זייער אסיפה, צונישט געמאכט זייערע פלעגער און תיכף דערנאָך זיך גענומען גרינדען די בעקאנטע מחזיקי הדת פון וועלכער ער איז געוועזען נשיא ביז דער פטירה.

ווען די עסטרייכישע רעגירונג וויל שאפען א רבנים-סע-מינאר אין ווען און ווענדעט זיך צו די קהלות וועגען זייער „גוטאכטען" שרייבט ר' שמעון סופר א הערליך רוגדשרייבען אז אלע

הליינער פאליעטאז.

א וואוינע „נאציאנאלע" ארכייט.

די לעצטע צייט האט זיך גענוינדיט אין דער יודישער נאם א נאציאנאלער פרויען-פעראייין אינטערן נאמען וויאָ.

איז אין פליג אפילו קשה געוועזען, וואס אייגענטליך וועט עס זיין די „נאציאנאלע" מעטיגקייט פון „וויאָ" ?

צו וואס עפעס א בעזונדערע נאציאנאלער פרויען-פעראייין אז אין אלע נאציאנאלע פעראיינען זענען דאך פארהאן אויך פרויען און אין די זאמלונגען אויף די נאציאנאלע קרנות נעמען אנטהיל די נאציאנאלע פרויען ? זענען זיי דען חלילה אונזערע נאציאנאלע יודען פלוצם געווארען אועלכע שטארקע פרושים און געגנער פון תערובות ? זענען דאך כמעט אלע זייערע גימנאזיעס קידיקאציע (תערובות) שולען ?

האבען זיך די נשים חכמיות אָבערשלאסען אויף זיכען מעג אין זייערע נעכט אריינגעלענדיג וואס אועלכעס עס זאל זיין די נאציאנאלע מעטיגקייט פון די בנות „וויאָ" ביז עס האט זיך אויפגעשטעלט די קלינגסטע פון זיי, ערקלערט אזוי צו זאָגען; היות ווי די הויפט נאציאלע מעטיגקייט אין איצטיגער צייט איז דער קאמף פֿינען דער ארטאדאקסיע און דיות ווי די פרומאמעס האלטען שטארק פון פיעל קינדער האבען וועלען מיר די פרימאקעס אויף צו להכעיס. ארויס מיט אפאָרעלע פון פערקלענערען די געבורטען ביי יודען. מיר וועלען דאס אויפווירען פון זייער תורה גופא. זעהט איר דאס וועט נעמען דעם עולם, דאס וועט אונז פאפולער מאכען און פערנערערען אונזערע שיטערע ריידען. מ'וועט זיך מאסענווייז איינשרייבען אין דער „וויאָ".

אזוי איז אויך נעשעהען.

פאריגען מיטוואך האט וויאָ אין ווארישא אויף שווארדא 16 איינגעארדענט א רעפערעט וועגען דעם דראסטישען ענין. דער הויפט רעפערענט איז געוועזען א נוי — אַט ווער עס דארף זיין דער מורה דרך פאר אונזערע פרויען און זיי ווייזען זייערע „נאציאנאלע" פליכטען. ער האט נישט מעהר און נישט ווייניגער ער-מלערט נאר אז די יודישע ברכה פֿון פרו ורבו איז גאר כאטש א סללה און ער האט אויפגעוויזען פון סאמע „תלמוד" אז די פארייטישע יודישע געלעהרע האבען שוין פארשטאנען אז עס איז נישט בראי צו האבען א סך קינדער. רעד. אקטאר הירשהארן האט ערקלערט אז „ס'איז בעסער וועניגער יודען אבער געוויסע און שטארקע".

גרויס ענינות, נישט געוואלט אנגעמען. ערשט די בריעף פון קהל אז עס דראהט סאָל זיך חלילה קיין קראקא אריינכאפען א מאָ. דערנער ראינער און די הפצרה פון סאנדווער רב האט געפועלט ביי איהם איבער צו נעמען דאָס קראקאווער רבנות.

אלע גדולים רבנים און רבנים פון דאמאלט האבען איהם זעהר געשעצט, געזעצט פיעל אויף זיין מיינונג אין אלע ענינים פון יודישקייט און אים זעהר מחבב געוועזען. אזוי שרייבט דער חודושי הרי"ם צו אים „אהבתו דמר תקועה בלבי". דער בעלזער רב ר' יהושע שרייבט אים בעשטימט צו קומען אויף דער לעמ-בערגער קאָנפערענץ „כי בלעדו לא נבוא ולא נדע מה לעשות מאומה".

די משכילים אין גאליציען האבען זיך דאמאלס געשטארקט און אָנגעהויבען זיך אָרגאניזירען אין מיט דער שטיצע פון די רעגירונג אדורכגעצען זייערע רעפארמעטארישע פלענער.

די חסידישע אָרטאדאקסיע איז נישט געוועזען פאָרבערייט און נישט בעהאווענט אין די מעטאָדען פון א אפֿענעם קאמף מיט דער השכלה, איז ר' שמעון סופר טאקי געוועזען דער איינציגער

וואס הערט זיך איז קראקא?

שענדליכער חלול שבת בפרהסיא.

פילידסמי פייערונג.

זייט א געוויסער צייט איז קראקא אנדער פון א שענדלי-
כען חלול שבת בפרהסיא אין סאמע הארץ פון יודישען צענטרום.
דעם "מכבי" בעגניגט זיך נישט מעהר מיט בלויזע ספארט
פערזאנלעכע און שבת נאר עד האט לעצטענס אנגעהויבען
אויך געבען מוזיק-קאנצערטען אים שבת וואס ווערען געהערט
אויף א גרויסען שטח ארום און דאס אין א געגנענד ווי עס
וואוינען כמעט בלויז רעליגיעזע יודען שומרי שבת. אזעלכע טאר
באין אופן זישט דערלאזט ווערען די רעליגיעזע יודען דארפן
ווי אמשארפטען דאגעגען פראטעסטירען. מיר זענען איבערצייגט
אז א געהעריגע פראטעסט-אקציע פון גאנצען רעליגיעזען כלל
אין קראקא וועט זיכער האבען א געהעריגע ווירקונג. מ'טאר
נישט צילאזען אז קינדער פון רעליגיעזע יודען זאלען זיך צוגע-
וויינען צו אזא עפענטליכן חלול שבת דורך יודען.

געשענעמט א ספר תורה פאריגען זינטאג האט געשענעמט
א ספר-תורה פרוי שרה נאטעל. דאס כתיבת האותיות איז פארעקומען
ביי איהר ברודער ר' בצלאל צוקער מאלעמען 4 פון וואנען מען
איז זייער האלב 8 ארבעטנאנען מיטן ספר דורך די נאסען
קאלעמען. אנניעשקי דיטלאווסקא קראקאווסקא ווענלאווא אויגס-
טאנסקא אינם נייעם דאמסקער שטיבל אריין. דערנאך איז פאר-
געקומען א סעודת מצוה כיו זייער 1 נאכט.

אומפארשטענדליך. עס איז באמת נישט צו פערשטיין
פארוואס ס'זענען נאך פארהאנען מעטה-טרינקערס וועלכע זענען
בזוהר נאך נישט געקומען זיך אליין איבערצייגען וועגען דער
קוואליטעט פון ר' קלמן בלומס גוטען מעטה וועלכען ער גיעט
אדעק ממש בחצי חנם אין זיין לאקאל דיעטלאווסקא 31 פארוואס
זאל טאקע נישט יעדער אריינגיין אין זיך איבערצייגען וואס פאר
א מעטה ער גיעט דאס אזוי ביליג? צו איז ער טאקע אזוי
פרימא ווי מען זאגט? און וואס שטעלט מען דען אייגענטליך
אין? נאר איינמאל 25 גר.

שוין מיטוואך האבען זיך אנגעהויבען אין שטאדט די פילסורסקי
פייערונג וועלכע האבען דערגרייכט דעם הויך-פונקט דאנע-
אינס נאמענסטאג פון מארשאל פילסורסקי כמעט אלע הייזער אין
נאסען זענען דעמאירט מיט נאציאנאלע פאהנען אזוי אז די
שטאדט האט א יום-טובדיג אויסזעהען.

זייער 10 פארמיטאג קומט פאר די פייערונג אין דער
אלטער שוהל מיט דער בעטייליגונג פון קראקאווער רב שלום און
פערזענלעכע פון בעהערדען. דער הון מיט'ן כאר זינגען מה טובו
און אנדערע קאפסלעך תהלים דאן ווערט געעפענט דאס ארון
פידש און דער רב שלום מיט דעם פנים געווענדעט צום ארון
הקדש און אסימירט פון ביידע זיטען פון צוויי רינים מיט ספר
תורות — זאגט א הערליכע ספעציעל פערפאסמע תפלה וועלכע
מאכט א גרויסען איינדרוק און רופט ארויס אנערנסטע פייערליכע
שטימונג ביי דעם פילגעפאקטען עולם אין שוהל.

צו וועלען זיין וואהלען צום שטאדט-ראט?

מיטוואך איז איבערגעגעבען געווארען דעם קראקאווער
וואיעוואידא דר. קוואשניעווסקי א פארמעלער פראטעסט געגען
אויסלעזען דעם קראקאווער שטאדט ראט און נאטיירען א כוונא
עס איז אויך פערלאנגט געווארען אז ס'זאלען פארסטען וואהלען
צו א נייעם שטאדט ראט אין קראקא איבערהאלב דעם געזעצ-
ליכען פערזען דר. ר' ביו 6 וואכען פון דער אויסלעזונג
אלטען שטאדט-ראט.

בהנ"ל דיגע מצות פאר ארימער לייט.

דער בעקאנטער נדבן ר' יוסף ברוך לאקס וועט אויך היי-
יאהר צו האלטען זיין איידעלע טראדיציע פון טיילען מצות פאר
ארימער לייט. די פערטיילונג וועט פארקומען אינ'ם פאליש פון
דער רמ"א שיהל דעם קימענדיגען זונטאג פאר און נאכמיטאג,
מאנטאג און דיענסטאג פון 10 ביז 1 פארמיטאג.

שמחות און געטאנצט אין די גאסען.
עס איז דעמאלסט געזעסען אין עסטרייכישען פארלאמענט
א היבשע צאהל אנטיסעמיטען אבער אלע האבען דעם גרעסטען
רעספעקט פאר דעם יודישען דעפוטאט.

ביי אים איז מקוים געווארען דער וראו כל עמי הארץ כי
שם ד' נקרא עליך ויראו ממך. יעדער אפילו די גרעסטע אנטי-
סעמיטען האבען אים בעגעגענט מיט דעם גרעסטען יראת הכבוד.
געאכטעט און געשעצט פון פריינד און געגנער איז ער
געוועזען זעהר ערפאלגרייך אין זיינע אינטערווענצען פאר'ן כלל
און פאר יחידים; ער האט ממש נישט גע'יהט און מיט דער
גרעסטער אנשטרענגונג און מיט מסורת נפש די שווערסטע זאכען
דורכגעזעהרט.

דער דברי חיים האט אמאל געווארפען א יוד אין חרם
וועלכעס איז לויט די עסטרייכישע געזעצען געוועזען שטרענג
פערבאטען. ס'האט דעם צאנזער רב זצ"ל געדראהט תפיסה. די
בעהערדען האבען נישט געוואלט אפילו די שטראף אפלייגען. איז
ר' שמעון סיפר געפאָהרען קיין וויען אליין איבערגעגעבען דעם
דאמאלסדיגען יוסטיץ-מיניסטער אונגער א געזונד די שטראף צו
שטרייכען. דער מיניסטער האט זיך געוואונדערט ווי קענט איהר
גאר אזעלכעס פערלאנגען? דער פויבסט האט נישט מעהר קיין
כח צו לייגען אין חרם אריין, זאלען עס די רבנים מעגען? דער
קראקאווער רב האט זיך נישט אונטערגעגעבען און געזאגט צום
קייזער אויף אן אוידיענץ. ביים אריינקומען צום קייזער האט ער
פארמאכט די אויגען און געמאכט די ברכה (שחלק מכבודו לבשר

קהלות זיך ארויסצוזאגען געגען סעמינאר. ער פערפאסט אויך
דאס גוט-כטען פאר דער קראקאווער קהלה.

אין א געוויסען בריעף שרייבט ער אויך אז לויט זיין
מיינונג טאר מען נישט וועהלען די פרייע אין די יודישע צבור-
אינסטיטוציעס.

ער איז געוועזען דער ערשטער יודישער אבגעארדעטער
געוועהלט פון יודען אויף צו פערטייליגען די יודישע רעכט. די
דאמאלסדיגע יודען. האבען עס טאקי געפילט פאר א געשעעניש
פון ערשטקלאסיגער בעדייטונג. עס איז געוועזען אין לשער די
שמחה פון די יודען אין גאליציען נאכדעם ס'איז בעקאנט געווא-
רען דער וואהל רעזולטאט אז דער קראקאווער רב איז געוועהלט
געוואָרען פון קאלאמייער וואהל-קרייז און וועט פערטרעטען די
יודען אין עסטרייכישען פארלאמענט.

ר' שמעון ספר אליין האט זיך אפילו שטארק געוועהרט
געגען ארויסשטעלען זיין קאנדידאטור מורא האבענדיג אז ס'וועט
איהם מבטל מאכען פון תורה און עבודת השם. די ידיעה פון זיין
וואהל איז ביי איהם געוועזען ממש א אויב-בעריכט.

געוואָלד! האט שוין מין תורה נאר קיין חשובות אין הי-
מעל — האט ער אין גרויס פערצווייפלונג אויסגערופען. אויך
זייענדיג דעפוטאט אן ערפילענדיג זיין שליחות בשלימות מיט
גרויס טאקט האט ער זיך נישט אבגעריסען פון זיין עבודת השם
לערנענדיג תורה מיט גרויס דבקות און השתפכות הנפש.

אין גאנץ גאליציען אפילו אין די פערווארפענסטע
שטעטלעך האט מען געפראוועט עטליכע נעג נאכאנאנד עפענטליכע

הכנות צו פסח. זעליג זאגט נאר ר' אהרן, ווי האט איר אייך געלאזט נעהען אייערע נייע מלבושים? זיי לענען דאך אויף אייך ווי גענאסען —

ס'איז א סוד דעריי — זעליג — דאס זענען געקויפט פערטיגע מלבושים.

אזוי נאר! ס'זעהט דאך אויס ווי פון די פיינסטע ביליצער שטאפען — יא! ענפערט איהם ר' אהרן — ס'איז טאקי פון די פיינסטע ביליצער שטאפען גענייט פון די בעסטע שניידערס. נישט מער איך האב ערשפארט אלע קלאסאמעס. דער סוחר פער- זאגט שוין אלעס און איך האב זיי געקויפט פערטיג און מיר נאך איינגעברענגט עטליכע הינדערט זלאטס.

ווי בעקומט מען עס אזעלכע פיינע מלבושים אזוי ביליג, ר' אהרן?

נאר ביי רובינשטיין אין צדוק הארניס-הויז קראקאווסקא 26 פראנט 1 שטאק דארט וועסט בעקומען:

זייענע בעקעשעס חאלאמען מיט האלאמען איבערציהערס פון די פיינסטע שטאפען אבער געדענק, זעליג, נישט צו ווארמען אויף ערב יו"ט ווייל ערב יו"ט האלט רובינשטיין פארמאכט דאס געשעפט.

צום יעצטיגען סעזאן

איז שוין אין מיין פאבריקס-לאגער פארהאן א זעהר גרויסער אויסוואהל פון די נייעסטע און מאדערנסטע **אדערארט שטאפען** אויף

הלידער, מענטעל, האסטיומען
און הערעז-אנצוגע צו מעסיגע
פאבריקס-פרייזען —

רעיעלע און גוטע בעדיענונג.

B. Tenenbaum, Kraków

Dietla 44, II. p.

„אויפבויו און זעלבסט-הילף“

זונטאג איז אין קראקא פארגעקומען א פינערליכע אקא- דעמיע פון קאמיטעט פון „אויפבויו און זעלבסט-הילף“ אונטערן פאָרויץ פון פרעזעס ד"ר פישלאָוויטץ. נאכדעם ווי ד"ר שטיינבערג בעגריסט די געסט האלטען רעפערטען ראבינער ד"ר שאַר און וויצע שטאדט פרעז. מייזעלס פון ווארשא. ד"ר שטיינבערג רעדט ארום די ארבייט פון צענטאָס און טאָז, דאן שליסט ד"ר פישלאָ- וויטץ די אקאדעמיע מיט א'אפעל צו אונטערשטיצען די אקציע פון „אויפבויו און זעלבסט-הילף“.

די געזעלשאפטען „צענטאָס“, „טאָז“ אָרט און האיעס פלעגן צו דעקען זייערע בודזשעטען און פיהרען זייער געזעלשאפטליכע ארבייט מייסטענס מיט דער הילף פון דזשאַינט-געלדער, דורך דעם קרייזס וואָס הערשט אויך אין אמעריקא בעקומען נישט די אויבענדערמאנטע געז. זייערע אונטערשטיצונג צוליעב וואס זייער עגזיסטענץ איז בעדראָהט, די פיער געז. האָבען זיך דערום פֿעראינגיגט און פיהרען א'אקציע פון „אויפבויו און זעלבסט-הילף“ אין פוילען גופא צו זאמלען געלד אויף זיכערן די עגזיסטענץ פון די געז. זיי זאלען קענען ווייטער פיהרען זייער וויכטיגע געזעל- שאפטליכע ארבייט. איג'ס קאמיטעט פון אויפבויו און זעלבסט- הילף אין קראקא געהט אריין ר' משה דייטשער אלס פערט. פון די אָרט. יודען.

די רעקרוטען פון יאהר 1909 דארפען איינריהען מיט 8 טעג שפעטער.

דאס קינגס-מיניסטערום האט פערארדענט איבערצוריקען דעם טערמין פון איינשליסען אין די מיליטערישע רייען די רעקרוטען פון יאהר 1909 מיט א וואך שפעטער.

די רעקרוטען וועלען נישט בעקומען קיין נייע „קארטע פא- וואלאניע“ נאר אויפ'ן סמך פון די אלטע קארטעס דארפען זיי זיך טעלדען מיט א וואך שפעטער ד. ה. די וואס זענען גערופען געווארען אויפ'ן 8-טען אפריל דארפען זיך צושטעלען דעם 15-טען. די וואס זענען גערופען אויפ'ן 9-טען — דעם 16-טען אפריל. און די וואס זענען גערופען אויפ'ן 10-טען — אויפ'ן 17-טען אפריל.

השבת אבידה ווער עס האט פערלירען מיטוואך א טלית מיט א סידוריל אויף די קראקאווסקא-גאס קען זיך מעלדען אין געשעפט לייבלער קראקאווסקא 21, געגען סימנים.

ס'איז אויך כדאי צו דערמאנען אז ר' שמעון סופר איז אויך געוועזען א גרויסער משורר און האט פערמאגט א געטליכען קוואל פון פאָעזיע.

עס איז פארהאן צווישען די שירים, הארציגע ליבעגעזאנגען צו קוב"ה פול מיט רעליגיעזען עקסטאז און התלהבות דקדושה עלעגיס, קינות אויף גלות השכינה און צרות ישראל. ס'איז כדאי צו דערמאנען דעם שיר „מה לו לאב“ ווי ער זינגט — לויט'ן טייטש פון חת"ס — וואס שארט עס דעם טאטען, שהגלה את בניו וואס ער האָט פערטריעבען די קינדער, וואָס שאדט עס אים, פריער זענען יודען געוועזען נאר אין ארץ ישראל אבער היינט, דער גאנצער חלל פון דער וועלט איז פול מיט „יהא שמי רבא מברך“ וואָס ווערט געזאָגט פון יודישע קינדער פון דער גאָרער וועלט אבער „אוי לו לבן“ וויי דעם קינד וואס איז פערטריעבען פון סאטענ'ס טיש.

א שעה פאר זיין פטירה האָט ער געזונגען מיט גרויס התלהבות דעם שיר „שובו כלה נאה“ וואס איז א אָרט ווענדונג צו דער נשמה וואָס שייט זיך מיט'ן גוף.

אזוי האט ער י"ז אדר תרמ"ג אויסגעהויכט זיין גרויסע און הייליגע נשמה אויפריכטיג בעוויינט פון גאנצען יודישען כלל. — בקרוב ערשיינט אויך ר' שמעון סופר'ס זצ"ל א גרויס חבור פון פלפול און דרש א. נ. מכתב סופר.

וואס) מיט גרויס כונה, אזוי אז דאָס געזוך איז איהם ארויסגעפא- לען פון האנד און ער האט עס גאָר נישט דערשפירט. אז ער האט די אויגען געעפענט איז דער קייזער שוין געשטאנען מיט'ן געזוך אין האנד און געשמייכלט. דאָס געזוך איז שוין געוועזען ערלעדיגט לטובה.

איבערהויפט האבען אלע בעוואונדערט זיין שלאָגפערטיגקייט און שארפזיניגקייט, מיט איין וואָרט האָט ער אמאל אויפגעטופן מער ווי מיט פיעל גרויסע דרשות.

סיערשטע מאל ווען ער איז געקומען אין פארלאמענט האָט ער זיך געזעצט צווישן די לינקע, אלס מיטגליעד פון פוילען- קלוב האָט ער בעדארפען זיצען רעכט'ס, אויף די העפליכע פרא- גען פון די אבגעארדנעטע פארוואס ער זיצט נישט אויף רעכט'ס האט ער געענפערט מיט א שמיכל „די יודען האָבען יא קיינע רעכטע“ און דאָס וואָרט האָט דעמאלט געמאכט א גרויסען רושם.

דאס נומער פון זיין זיטץ-פלאץ איז געוועזען בעצייכענט 296. אזוי ווי ער קומט צו און דערוועהט דאס נומער זאָגט ער 296 אזויפיעל וויפיעל עס בעטרעפט רצוי. השי"ת זאל העלפען אז איך זאָל זיין א גוטער שליח פאר יודען און טאקי זיין רצוי לרוב אחיו. רבי פרעגט אים איינער, רצוי קומט דאך מיט א יוד, יא! איז געוועזען די תשובה, ס'וועט זיך ארויפזעצען א יוד, וועט ער זיין רצוי לרוב אחיו.

הורצע ידיעות פון דער וואך.

-- נאך במשך דעם חדש היינט עס, וועט די רעגירונג ארעסטירט און צייטן א גאנצע צו ערלויבען האנדלען עטליכע שעה זינטאג אבער געוועלבען מיט ארטיקלען פון ערשטען געברויך.

-- אלטע אפגעפול פון מוכא אין דאנציג איז בעשטומט געווארען ה' דאס אויבערמ א יוד, דאס איז דער דריטער יודישער קאנסול אין דאנציג.

-- די אראבישע ענזעפסטיאנע האט אָנגענומען א רעזאלוציע אטאל-זמן צווישן געשט רעו דירט ווערען די בארפור דעקלעראציע וועט געשטעלן קיין געלום צווישען יודען און אראבער.

-- איין שטובטשט דער צונעזאנטער דעלואה פון 2 איין האלב מיליאן פונט פאר דער איי לאנדווירטשאפט ערקלערט אויסשקין אז פון דעם הלאנדזעלען וואהרשיינליך געניסען בלויז די אראבער.

-- אין אראבישע קרייזען, וועט ערנסט גערעדט ווענען שווארץ אין גרויסן א מוואלגענישע אונווערסיטעט.

-- דאס מיניסטעריום האט פערשפראכען אז היינארהר וועלען 50 פרעזידענטעלעך בעקומען יו"ט אורלויב ביז היינט פלענען נאך 10 טיג בעסטמען אורלויב.

-- אין אמעריקא איז געפייערט געווארען דער 50 יאהריגער יובלעאום פון דער יודישער מאסען עמיגראציע אין די פערציגטע שטאמען און 1881 איז דארט געוועזען איין פירטעל מיליאן יודען און היינט לעבען דארט קיוב 4 האלב מיליאן יודען כ"י.

-- געו. רומענישער מיניסטער דר. ליפו איז אין פארלאמענט שוין ארויסגעצויגען גענען אנטיסעמיטיזם.

-- פויערעס דעם אין לאונדאנישען פארלאמענט זענען ארויס געגען דעם וואס ס'זענען יודען געשטערט צוקויפן בארען דורכ- וואס די פרייען פון בארען פאלען זעהר.

-- אין פערלעך בונד זענען אָנגענומען פראטעסטען געגען באנאם טאג אויף און אמעריקאנער "סאכאמקעס" (גוי'ישע שטרייכער).

-- דער יודישער קאנסול אין ענגלאנד האט בעשלאסען צו פארשטייט געגען פאלענדר-עפארם און איבערשיקען דעם פארשטעט דעם פאלעך פונד און דער ענג. רעגירונג.

-- אין ווארשא איז פארגעשטען א צוזאמענפארן פון לא- קאמארענער און פערלאנגען ביליגער מאכען דאס דירע- קטור.

-- די מען וועט די רעגירונג אריינטראגען אין סיים א פאקטא און געריכטען ואלען קענען אכלענען עקסמיסיע צוליב דער שלעכטער לאגע פון די עקסמיסירטע.

-- דאס קאלאניאל-אמט אין לאנדאן ערקלערט אז די פער- האנדלונגען מיט דער יודישער אנגען זענען דעפאסירט פערענדיגט. קיין ווייטערע פערלאנגען וועלען נישט זיין.

-- אין דער קאנסטיטוציע פאמסיע פון סיים זענען אריין די דעפאדעט און ראטענשטרייך, גרינברום וועט נישט אריין- קומען אין סיים און בעהאנדעלט געווארען די פראגע פון צו שפעלען יודישע יתים די אוניווערזיטעטען צום פאלמעסען. דעם. בעלעצקי האט זיך פעררופען דערויף אז פראם. שור און ה' פארשטייט האנדלען קלערט אז מיטען פאלמעסען יודישע מתים (?) און הענדלען קלערט.

א הערליכע תפלה

אין שייכות מיט די פילסודסקי-פייערונגען.

א חוץ די פערטרעטער פון די בעהערדען זענען און דער אלטער שוהל געוועזען אלע פני פון קראקא און אלע זענען גע- וועזען אינטערסאנט פון דער דורכן קראקאווער רב ספעצ פער- פאסטע תפלה וועלכע האט געשאפען א גאנצע געווענליך ערנסטע פייערליכע שטימונג. מיר געבען דערום פאר אונזערע לעזער דעם אנהאלט פון דער הערליכע תפלה במלואה:

אדון ברוך האמונים המנהיג עולמו בחד ובריתיו ברחמים נתן לנו שלום ושלום ומשלה לרוננים אתה תכנת ארץ ומלואה ואדם

עלי בראת ובחמלתך על ברואיך העמדת להם בכל דור רועים נאמנים ללשונותם לאמתם אשר יוציאים ואשר יביאום אל הנחלה ואל הינוח.

מידם אהנו לפניך אשר גם עתה לא מנעת חסרך מאתנו וישבי ארץ פולניא, כפוע פרעות כרכל ומתרועת מלחמה פור התפוררה אין, אז בראת לבחורך איש אשר מך הגדולה שאר רוח הג. רוח אומץ וגבורה, רוח חכמה ודעת, איש מלא אהבה לעמו ולארצו, איש ברוי עוז נלחם מלחמותינו בגבורה, יושם נבולנו שלי וכוונתו הכבירה יסר ארץ פולניא על מכינוי, קרא דרוו בארץ ירחים קרן הצדק ומשפט שלו בשער.

הוא האיש המורס מעם המארשאלעה יוועה פירסודסקי'ה' הוא האיש אשר מנשמת רוח אפו נפוצו ענני השנאה והבערות אשר הקדירו את שמי ארצנו וכימוי זחה גם לנו ישראל עמך קרן אורה להכיר משפטנו ולשים לנו מחי' ושארית בארץ. ע"כ היום אשר בו יזכר שמו לאזכה יום הג הוא לנו ובהדרת קדש כאנו שערך לישא רנה ותפלה בעד שלומנו וטובנו.

אנא השם תערב נא לפניך עתירתנו להאציל לו מברכתך העליונה, חוקה, אמתו ופיושועך שנכחה, אמן ורועו לעשות חיל, להרים כבוד מדינתנו בין משפחת עמים, לכוננה ולשכללה בעושר וכבוד בשלום ובמישור, ימים על ימיו תוסף, עוד ינוב כשיכה טובה, ישבע וישמח כפרי מעלליו וכימוי וכימוי תושע יהודה וישראל ישכון לבטח וכל"ג ונ"א.

וואד קאלענדער

מיט היסטארישע דאטען און יאהרצייטען.

פרייטאג ב' ניסן

יאהרצייט פון לובאטשיווער רבין שלום בער שניאורזאהן. פערדינאנד און אוואבעלא שרייבען אוועטער דעם גירוש בעפעל געגען די יודען אין שפאניען.

שבת ג' ניסן

יאהרצייט פון זלאטשעווער מגיד ר' מיכל. יאהרצייט פון ר' וועלוול זבארזר דעם זלאטשאווער מגיד'ס זוהן. זונטאג ד' ניסן

יאהרצייט פון ר' יוחנן ראחמיסטרובקער תרנ"ה. תר"ה די יודען אין פרייסען בעקומען בירגער-רעכט. מאנטאג ה' ניסן

יאהרצייט פון אפטער רב ר' יהושע העשעל ב' אוהב ישראל תקפ"ה. יאהרצייט פון בלאזובער רב ר' צבי אלימלך שפירא תרפ"ד.

דינסטאג ו' ניסן

יהושע שיקס מרגלים קיין ירוחו. נפטר געווארען ר' שמואל יהודא מינץ, מהר"ל מינץ פאטער פון ר' שאול וואהל, דעם לעגענדארען יודישען קעניג פון פוילען נפטר געווארען הג' ר' יאיר דן רפאל איסטראבער רב. מיטוואך ז' ניסן

יאהרצייט פון ר' יצחק'על דראהביטשער תלמיד פון בעש"ט תק"צ. תק"ג דער פאכט פארבייט צו מאכען בלוט-בלבולים אויף יודען. דאנערשטאג ח' ניסן

יאהרצייט פון ר' מרדכי געשכיווער תק"ס. נפטר געווארען ר' אלי שפירא ב' אל' רבא". נפטר געווארען ר' ארי' לויב אבד"ק קראקא תקל"ו.

וועגען פאטענטעז פאר בעלי-מראכות.

די שטייער-מאכט אין גאנץ פוילען איז געשטאנען ביז איצט אויפן שטאנדפונקט, אז בעלי-מראכות דארפן אויס-קורפן פאר- טענטען, אויב זיי בעשעפטיגען אין זייערע ווארשטאמען מינדעס- טענס צוויי פערזאן. אינאפהענגיג דער פון, צי דאס זענען די איי- געטימער אליין, די מיטגלידער פון זייערע פאמיליעס, אדער געדונגענע געזעלען.

דער דאזיגער שטאנדפונקט איז דורכן העכסטען געריכט אנערקענט געווארען פאר נישט ריכטיג, אינעם אירטיל נומר 30— 160 דאס האט העכסטע געריכט אנערקענט, אז ביים עפסט- שטעלען, צו דער בעל-מלאכה איז מחויב אויסצוקויפן — א פאטענט דארף מען געהטען אין אכט נאר געדונגענע אייבייטער אדער געזעלען אין נישט שותפים אדער זייערע פאמיליען-מיטגלידער. אזוי ארום קאן זאגן א גרעסער צאהל פערזאנען אריינשטען אהן א פאטענט, אויב זיי זענען שותפים צו דעם ווארשטאט און בעשעפטיגען נישט מעהר ווי איין געדונגענעם ארכיטעט.

נאכדרוק

אסתר המלכה

פון עתניאל

געשריבען ספעציעל פאר „דאס ליכט“

היסטאָרישע ערצעהלונג.

צענטע פארמעצונג

די עטלעכע קנעכט וואס האבען בעגלייט דעם פריץ זענען אין גרויס שרעק אנשלאָפֿען שרייענדיג און איבערפאל! אַנאָיבער-פאל! די גרויאַנער זענען בעפאלען דאס שלאט. די גרויאַנער זענען אונז בעפאלען.

די נאנצע דיענערשאפט איז זיך צולאָפֿען אין גרויס שרעק אויסבעהאלטען זיך פאר די ווילדן גרויאַנער, אפילו די וואך-פאסטענס ניי די טהוירען פון שלאס זענען ענטלאָפֿען און זיך פערשטעקט אין די קעלערען.

יאַנסעל, דער קיכער האט זיך גיך געלאזט צו דעם צימער ווי אסתר איז געוועזען אין שנעל מיט כח אייפגעבראכען די טהור אסתר איז געווען אויסגעשפרינגען פון אָרט און גענומען שרייען; מערדער, הרגע' מיך, דערלייז מיך פון מינע צרות און היגע' מיך. אויך זי האט זי אנגענומען פאר רויכער. יאנסעל און דער פאטער אסתר'ס, זענען אכער שנעל צו צו איר פאר איהר זיך געעבען צו דערקענען און שנעל מיט איהר אנשלאָפֿען. יאנסעל האט גענומען פון די שטאלען דריי פערד אויף וועלכע זיי האבען זיך ארויפגעצעצט און שנעל ארויס פון שלאס. די טויערע זענען געוועזען אָפֿען אין נישט בעוואכט. זיי זענען שנעל גערישען אין דער ריכטונג צום וואר, יאנסעל פאראויס און זיי הינטער איהם — זיי זענען אזוי גערישען עטליכע שעה, ביז יאנסעל האט זיך אָנגעשטעלט זיי בערוהיגט, אז זיי זענען שוין אויסער יעדע געפארהר ווייל זיי זענען שוין ווייט אוועק פונ'ם מערדערישען פריץ'ס נעבינט און זיי ערקלערט אז זיי מוזען זיך איצט שוידען, ער אנסעל, מוז ווי אמשעלסטען צוריק אין הויף אריין, נאך איידער מיוועט זיך כאפֿען, וואס אייגענטליך ס'איז דא פארגעקומען.

יאנסעל האט זיי בעקאנט געמאכט מיט'ן וועג און אנגעוועזן די ריכטונג אין וועלכער זיי דארפען רייסען אויף צוקימען צו זייערע צייל; צו אלישא'ן, ער האט זיי איבערגעגעבען די „לאזונג. מיט וועלכער זיי וועלען זיך דורכשלאנגען אלע גרויאַנושע מיט ליטערישע פאסטענס אין אנקומען גלייך אין לאגער אריין. דארט ברויכט איר נאר דערמאנען דאס ווארט אלישע — האט זיי דער קיכער געזאגט — און אלע וועלען אייך מיט גרויס כבוד אויפ-נעמען.

אייך ביז זיכער אז דאס איז אייער עלישא, — האט יאנסעל געזאגט מיט בעשטימטהייט — נאר טאמער נישט, איז ער אכער זעהר אַנאָיירלעך און גוטער מענטש. ער וועט אייך זיכער אויפ-נעמען כספר פנים יפות. אויך קענט איר אים זאגען אז איך האב אייך געשיקט צו אים.

זיי האבען זיך זעהר הארציג געזענענט, אסתר האט זיך זעהר ציווייגט, אויך ביי ר' יהושיע'ן האבען זיך געוועזען שרעדן אין די אויגען ביים אכשייד נעמען פון זיין פריינט וואס האט איהם אזוי געטריי געדענט אין געוועזען דער שליח צו זייער רעטונג.

יאנסעל האט זיך מיט געוואלד אוועק געריסען פון זיינע פריינט און שנעל אוועק געריסען. זיי האבען איהם לאנג נאכגעקוקט — ווי א מלאך פון הימעל איז ער געוועזען פאר זיי אין זייער גרעסטער נויט — היים געדאנקט דעם רבש"ע פאר די נסים וואס ער האט מיט זיי געטוען און געבעטען אויך ווייטער זיי צו ווייזען זיינע חסדים און זיי צו פיהרען צו א מקום מנחה.

ר' יהושיע' מיט זיין אסתר'קען זענען היינט גערישען אין דער ריכטונג ווי דער גימער יאנסעל האט זיי אנגעוויזען. יאנסעל זענען זיי גערישען געבען איינאנדער פון הארט נישט ארויס גערעדט. נאך זענען זיי געוועזען שטארק אונטער'ן איינהאק פון דעם אלעס וואס זיי האבען אָפֿארשט ארויסגעקוקט פון איהם — די גרויסע האפנונג, זיך צו זעהען מיט זייער אלישע.

א! רבש"ע — האט ר' יהושיע' שטיל געזעענעמען — נסים זענען דינע חסדים וואס די טהומט מיט אונז, צו וועסט דו צויר אויך נאך טוען דעם דאזיגען גרויסען חסד. צו וועל איר נאך האבען די זכר צו טרעפען זיך מיט אלישא'ן. איינס וועט איר געוויינען אין א נאנצען יוד? צו איר ער נישט אפטר'אנענען געווארען דורך דער צייט.

אועלכע אונז-עהנליכע געדאנקען האבען אים גענומען מאטערען ווי זיי זענען איבעראשט געווארען פון א געוויינלעכען פאסטען אנגעטון אין זייער אריגינעלער פליידונג. זיי האבען געזאגט די לאזונג וואס יאנסעל האט זיי אויסגעלערנט און מען האט זיי א-דורכגעלאזט.

אזוי זענען זיי ארויף פיעל וואך-פאסטענס זיי זענען ענדליך אָנגעקומען אין הייפפלאגער זיי האבען געזאגט דאס ווארט זאל שא-ווי יאנסעל האט זיי בעפולען מוען און תורה'דיגע צוויי זעלנער געלאפען אים רופען.

אלישא איז גראד געקומען פון דאונטער, ער האט זיך געטוהן זיך נאך אמאל צו טרעפען מיט די געוויינלעכע טהומט ר' יהושיע' און זיין אסתר'קען ווי צוויי געלעבט מערבען אים אז ביים איינגאנג אין לאגער ווארטען אונט אים, אז יוד מיט זיין טאכטער.

שנעל איז ער אהין געלאפען, א שרעקליך שוויי האט זיך ארויס געריסען פון זיין ברוסט זעהנדיג פון דעבניממען זיין אסתר'קע מיט דעם פעטער ר' יהושיע'. זיי זענען געפאלען איינער דעם אנ-דערען אין די ארעם אין אויסגעבראכען אַנאָיירלעך נעווייז — זיי האבען זיך דאן אָנדרעצעהלט פון אלעס וואס איז איבער זיי פערלאפען אין דער צייט, פיעל פיעל האבען זיי זיך געהאט צו דערצעהלען און צוואמען האבען זיי אפגעגעבען א שבת וואס ענדליך זענען זיי ווידער צוואמען.

אלישא האט זיי געפירט אין זיין געזעלט געהייסען זיי א-ביסעל אָפֿרוהען פון די פיעל מאטעריען פון זיין אסתר'קע געזאגטען צום פירסט ארימענאם דעצעדליען פון זיין גליק. דער פירסט האט אויסגעדריקט דעם פערלאנג זיך צו געקענען מיט די השוכע געסט פון זיין לעבטן ארצט. אלישא האט עס מיט גע-טוילט זיינע געסט און באלד זענען זיי אלע דריי געשטאנען פאר דעם מעכטיגען פירסט פון די גרויאַנער וואס האט זיך פיעל אויסגעפרעגט וועגען די פערעהעלטנישען אין העמשלאגער אלישא איז געוועזען דע-דאלמעטשער.

יא! -- זאגט דער פירסט — אויך אין פוילען איז נישט אלעס ווי עס בעדארף זיין אָכער אזוי ווייניג בארכאריש ווי דארט דאס ווייטע דייטשלאנד, זענען שוין שוין פערקערט וויין לאנג נישט.

פארמעצונג פאלגט

